

MITGLIED IM PARITÄTISCHEN  
WOHLFAHRTSVERBAND

NACHBARSCHAFTSHILFE  
BORNHEIM E.V.

Beratungs-, Schreib- und Werkhaus

Petterweißstraße 4-6  
60385 Frankfurt am Main  
Telefon 069/ 4 98 03 95/96  
Telefax 069/ 4 98 03 07  
E-mail: NHBffm@aol.com

[www.nachbarschaftshilfe-bornheim.de](http://www.nachbarschaftshilfe-bornheim.de)

## Die Schlagseiten 16

Die Sieger des Malwettbewerbs „Bornheim platschnass“

Foto: Franz – Bornheimer Wochenblatt 31.01.02



Die Stadtteilzeitung der  
Nachbarschaftshilfe Bornheim e.V.  
Frühjahr 2002

Hier könnte  
bald Ihre Anzeige  
erscheinen...

Weitere Info's  
unter:  
069 / 4980305

GEWÜRZE • KRÄUTER • TEE

&

BEWÄHRTE HAUSMITTEL

in der

**E P I C E R I E**

Wiesenstr. 11, Bornheim-Mitte

Durchgehend geöffnet!

Montag bis Freitag 10.00 - 19.00 Uhr

Samstag von 10.00 - 14.30 Uhr

**EISEN-WERNER**

Inhaber: H. A. Stamm

WIESENSTRASSE 10

60385 FRANKFURT AM MAIN

TELEFON (0 69) 45 94 37

**W**ERKZEUGE - **B**ESCHLÄGE - **E**EISENWAREN

Vorwort

**Liebe Leser und Leserinnen !**

Ich freue mich Ihnen eine neue Ausgabe unserer Schlagseiten vorstellen zu können.

Es gibt verschiedene Neuigkeiten in unserem Verein: Auf der alle zwei Jahre stattfindenden Mitgliederversammlung wurde ein neuer Vorstand gewählt (s.S.6 das Schwarze Brett).

Besonders freue ich mich über das anstehende Jubiläum am 16.06.02 im Hause. Unser Verein feiert das 25jährige bestehen und gleichzeitig auch 10jähriges Bestehen in der Petterweilstr. 4. Hierzu möchte ich Sie auch schon heute recht herzlich einladen.

Ferner waren auch der Malwettbewerb (s.S.4) und der diesjährige „Kita - Cup“ (s.S.7) weitere erwähnenswerte Höhepunkte in der letzten Zeit.

Viel Spaß beim Lesen und bis dann wünscht ihr

Stefan Steinberger

Inhalt

Vorwort, Inhalt	Seite 2
MitarbeiterInnen der „Nachbar“ stellen sich vor	Seite 3
Bornheim – platschnass Malwettbewerb	Seite 4
Das Schwarze Brett	Seite 6
Kita – Cup 2001 / 2002	Seite 7
Dank an unsere Spender und Förderer	Seite 8
Gedicht, Impressum	Seite 9
Neues vom Germaniaplatz	Seite 10

## Neue Mitarbeiterinnen in der Nachbarschaftshilfe Bornheim

Gerhard Pfannendörfer  
ehrenamtlicher Mitarbeiter und Vorstand



Peter Hartmann Schindler

Vor zwanzig Jahren zog ich nach Bornheim und eine meiner ersten Begegnungen war mit der Nachbarschaftshilfe, die - noch an alter Wirkungsstätte in der Petterweilstraße - gerade ein Sommerfest feierte. Danach hatte ich immer mal wieder Kontakt mit Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der "Nachbar". Irgendwann wurde ich gefragt, ob ich nicht ehrenamtlich ab und zu bei der Öffentlichkeitsarbeit mitwirken wollte.

So konnte ich meine Erfahrungen als Redakteur von Fachzeitschriften für Soziale Arbeit nutzen und die "Schlagseiten" mit aus der Taufe heben. Vor einem halben Jahr wurde ich dann von der Mitgliederversammlung zusammen mit Stefan Steinberger in den Vorstand der Nachbarschaftshilfe gewählt.

## **Bornheim - platschnass Malwettbewerb 2001**

Sigrida Dörr

Mitten im Sommer tauchte das Plakat auf : Wer die schönsten Bilder zum Thema „Bornheim und Wasser“ malt, bekommt einen Preis! Verschiedene Altersgruppen waren angegeben, und alle Schüler, die in den Sommerferien in Frankfurt blieben, wollten natürlich den 1. Preis gewinnen.

Also veranstalteten wir als Ferienprogramm einen Ausflug in den Günthersburgpark zu den Wasserspielen. Der Zivildienstleistende Ben hatte schon Zeichenblocks in der richtigen Größe besorgt und viele Buntstifte, er durfte sie auch tragen, denn wir mussten auch Decken, Wasserflaschen und Brötchen mitnehmen. Wir fanden gleich einen guten Platz auf der Wiese, von da aus konnten wir und 8 - 10 Kinder alles beobachten und malen, was an der Wasserfläche passierte - allerdings dauerte es nicht lange, bis bei dem herrlichen Sonnenschein alle Kinder auch platschnass waren. Deshalb planten wir gleich noch einen Termin, zu dem dann auch Badesachen mitgebracht wurden. Einige sehr schöne Werke entstanden und wurden nach den Ferien stolz herumgezeigt. Die von den Ferien zurückgekehrten Kinder wollten jetzt natürlich auch mitmachen, so gab es noch zwei Nachmittage an denen alle noch eine Chance hatten, zum Teil auch mit Wasserfarben, Bilder zum Thema „Wasser in Bornheim“ zu gestalten. Leider hatte der Sommer eine Pause, deshalb gab es nun auch Regenschirme auf den Kunstwerken !

Als die Bilder pünktlich eingereicht wurden, begann die große Spannung. Jede Woche fragte jemand: "Was ist mit unseren Bildern?" „Wer hat gewonnen?“, bis endlich kurz vor Weihnachten die Namen der Preisträger bekannt gegeben wurden: Jamila Benjilali, Yasmina und Ali Arbib, Denis Aquaviva und sogar Sigrida Dörr war dabei, weil die Kinder die Zeichnung, die ich im Park von ihnen auf dem wasserspeienden Taucher gemacht hatte, so gut fanden, dass ich sie auch eingereicht habe.

Yasmina hatte den Platz am Uhrtürmchen mit dem Brunnen gezeichnet, Jamila einen Garten, in dem jemand die Blumen gießt und Ali hat auch die Wasserspiele gemalt. Nur Denis hat mindestens 10 Bilder abgegeben, so dass wir nicht wissen, welches von der Jury ausgewählt wurde.

Die Gewinner gingen zusammen am 28. Januar 2002 zur Volksbank in Bornheim, wo die Preise vergeben werden sollten - die Spannung stieg. Da hingen schon die Bilder:

- |   |
|---|
| <ol style="list-style-type: none"><li><b>1. Plätze in ihrer Altersgruppe für<br/>Jamila Benjilali, Yasmina Arbib und Sigrida Dörr !</b></li><li><b>2. Platz für Denis Aquaviva</b></li><li><b>3. Platz für Ali Arbib.</b></li></ol> |
|---|

Nach einer Ansprache des Vorsitzenden des Vereinsring Bornheim, Herr Bernhard Ochs wurden die Umschläge mit den Euro-Scheinen überreicht, und die Ideen, was man mit 50 - 150 EURO anfangen kann, können kommen.

## Das Schwarze Brett

**Termine, Meldungen, Hinweise, Infos und vieles mehr**

Der Vereinsring Bornheim  
veranstaltet am **26.05.02** den  
**Volkswandertag 2002.**



....**16.06.02** Großes Hausfest in der Petterweilstr. zum 10jährigem  
Jubiläum und 25 Jahre Nachbarschaftshilfe Bornheim e.V.

Am **06.09.02** findet das diesjährige **Kinder- und Jugendfest** am  
Uhrtürmchen / Bornheim Mitte statt. Das Fest wird von den  
Mitgliedern des Stadtteilarbeitskreises Bornheim / Ostend  
veranstaltet..

Immer am Mittwoch gibt es in einen **Schlagzeugkurs** für Kinder

Auf der Mitgliederversammlung der Nachbarschaftshilfe Bornheim  
wurde der Vorstand neu gewählt. Er setzt sich nun wie folgt  
zusammen:

**Vorstand:** Stefan Steinberger, Gerhard Pfannendörfer  
**Beirat:** Peter Lauer, Harald Lenz  
**Kassenprüfer:** Dr. Zoltan Beckert

Die Nachbarschaftshilfe **vermietet Räume** von 20-75 m<sup>2</sup>, abends  
für Seminare, Workshops, Vorträge etc.

Kosten: 7,50.- / 10.- € pro Stunde, zzgl. Kautions.

[www.nachbarschaftshilfe-bornheim.de](http://www.nachbarschaftshilfe-bornheim.de)

## „Kita – Cup“ 2001-2002

Stef Steinberger

**Erinnern Sie sich ?    Endspiel !    Nur knapp verloren.    2. Gesamtplatz.    Pokal.**

So hieß es vergangenes Jahr. Diesmal kam alles anders, aber es war doch schön und wir waren nur ein bisschen traurig, dass wir in der Vorrunde ausgeschieden sind. Aber von vorne:

Dass wir uns für den diesjährigen Cup anmelden würden war Ehrensache, denn wir waren ja (fast) Titelverteidiger. Da aber viele Spieler des letzten Jahres aus der Mannschaft herausgewachsen waren, stand uns ein Neuaufbau bevor. Ein junges motiviertes Team aus Jungs und Mädchen versuchte - das fast Unmögliche - an die Leistungen des letzten Jahres anzuknüpfen.



### Die Ergebnisse:

KT 98 - NHB	5 : 2
KT 117 - NHB	10 : 10
KT 40 - NHB	6 : 17
Kita MG - NHB	3 : 1



Damit waren wir auf dem 3. Platz der Vorrundentabelle und somit knapp ausgeschieden, schade, doch es hat mindestens genauso viel Spaß gemacht.

Aber nächstes Jahr.....!!!!



Borsigallee 35 , 60388 Frankfurt  
 Telefon: 06109-375 97 77  
 Mobil: 0173-6514302  
 Fax: 06109-375 97 97  
 info@kinder-spektakel.de  
 www.kinder-spektakel.de

Die Kinder-Agentur  
 Alles, was Kindern Spaß macht !

- \* Kinder-Events
- \* Partyboxen
- \* Partyausstattung
- \* Animationen/Animateure
- \* Party-Motto-Torten
- \* Bastel- und Spielmaterial
- \* Faschingskostüme/Schminke
- \* Adventskalender
- \* Miet-Weihnachtsmänner und vieles mehr

Wir organisieren Kinder-Spektakel jeder Art !  
 für Firmen, Vereine, Kindergruppen und Familien.

### Dank an unsere Spender und Förderer !

Im Jahr 2001 haben gespendet	Betrag
Beckert, Inga	100 DM
Veith, Peter	195 DM
Hertel, Vanadis	40 DM
Kindler, Martina	100 DM
Fa. Sullivan & Cromwell ( Sachspende)	200 DM

Anlässlich des Geburtstages von Frau Veil wurden insgesamt 890 DM gesammelt. Vielen Dank an alle Spender und Förderer.

Die Nachbarschaftshilfe Bornheim ist als gemeinnützig anerkannt.

Bankverbindung: Frankfurter Sparkasse, BLZ 500 502 01, Konto 450219.

**Eine kleine Geschichte:**

Das ist eine kleine Geschichte  
über vier Kollegen  
namens Jeder, Jemand, Irgendjemand  
und Niemand.

Es ging darum, eine wichtige  
Arbeit zu erledigen  
und Jeder war sicher,  
daß niemand sich darum kümmert.  
Irgendjemand hätte es tun können,  
aber Niemand tat es.

Jemand wurde wütend,  
weil es Jeder's Arbeit war.

Jeder dachte , Irgendjemand könnte es machen,  
aber Niemand wußte,  
daß Jeder es nicht tun würde.

Schließlich beschuldigte Jeder Jemand,  
weil Niemand tat,  
was Irgendjemand hätte tun können.

**Impressum**

Die Schlagseiten werden herausgegeben von der  
Nachbarschaftshilfe Bornheim e.V., Petterweilstraße 4 - 6,  
60385 Frankfurt am Main.

Redaktion: Andreas Strelow



## **Aktion „Weg mit dem Dreck“ auf dem Germaniaplatz**

### **Kinder räumen ihren Spielplatz auf**

Am 15. März 2002 zogen die Kinder des Schülerladens „Dino“ und der „Nachbar“, gemeinsam zum Frühjahrsputz auf den nahe gelegenen Germaniaplatz.

Ausgerüstet mit leuchtend blauen FES – Kappen, Abfallzangen und großen Müllbeuteln begannen sie, unterstützt von einigen Erwachsenen, unter großem Hallo mit ihrem nützlichen Werk. In jedem Winkel des Platzes wurde gestöbert ; An der Tischtennisplatte, im dornigen Gebüsch, unter dem Baumhaus, im Sandkasten. Selbst um das ehrwürdige Germaniadenkmal wurde reichlich „Müll – Beute“ gemacht. So war es nicht verwunderlich, dass innerhalb kurzer Zeit fünf große Säcke Mülls plus einiger sperriger Einzelstücke gesammelt waren.

Zur Belohnung für die fleißigen Sammler gab es für alle eine kleine Mülltonne in die eine bunte Frühlingsblume gepflanzt war (Spende FES). Eine Mutter des Kinderladens „Dino“ überraschte mit einem frisch gebackenen Kuchen, so dass auch die knurrenden Mägen der Mädchen und Jungen besänftigt werden konnten.

Die Kinder von „Dino“ und der „Nachbar“ hoffen, dass sie mit ihrer Aktion gezeigt haben, dass es lohnt sich um seine Umgebung zu kümmern.

Stefan Steinberger

Vom **27.05 – 01.06.02** findet hierzu wieder eine **Bauwoche** auf dem **Germaniaplatz** statt. Der Platz soll weiter verschönert und attraktiv gestaltet werden. Die Kinder wünschten sich im Vorfeld einen Basketballplatz, eine große Rutsche und eine Hängebrücke. Die Vorstellung der Ergebnisse sollt in der Ortsbeiratssitzung am **14.05.02.** im August-Stunz-Zentrum (19.30 Uhr) erfolgen.